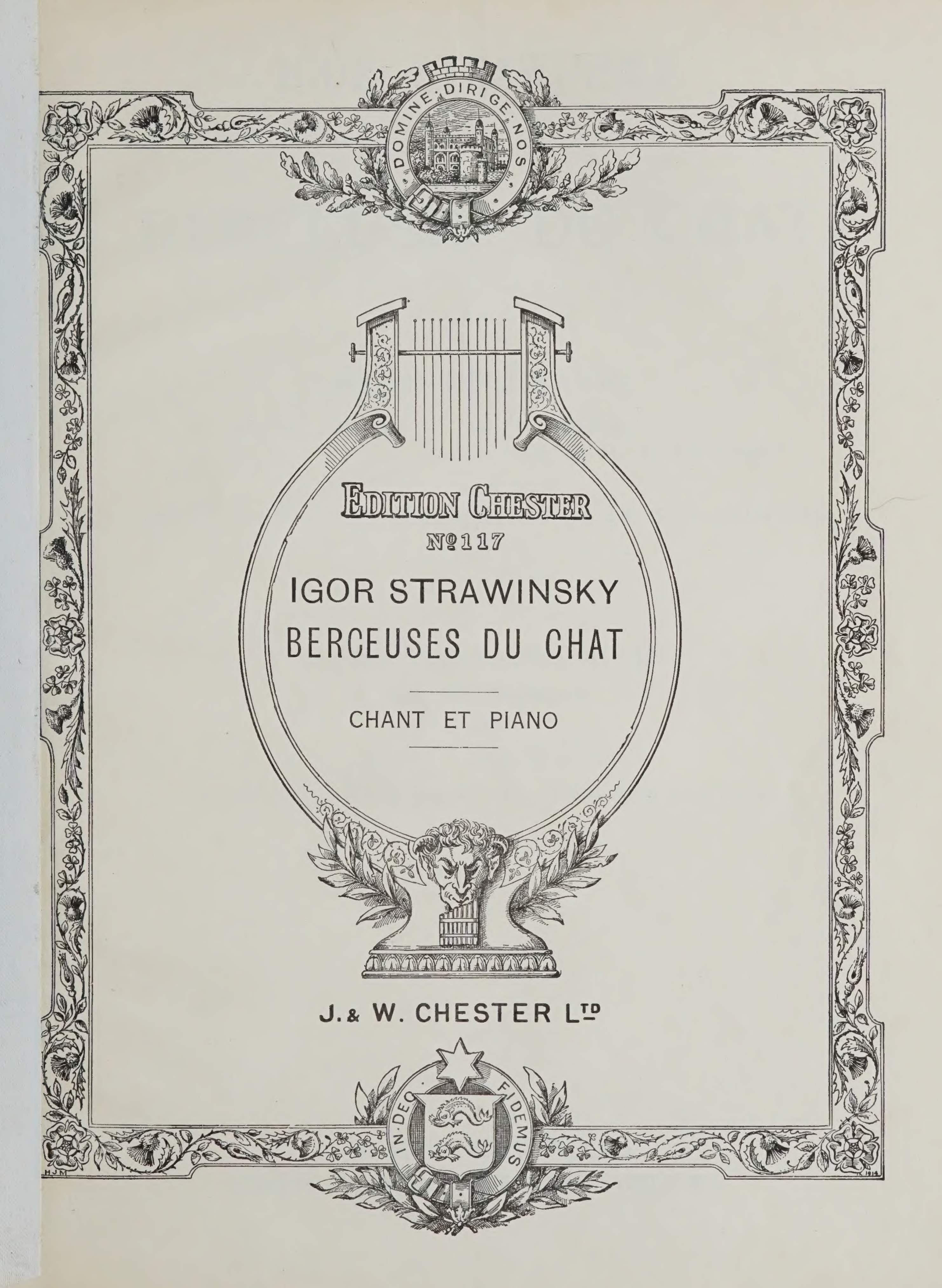


Stravinskii, Igor'
Fedorovich
[Berceuses du chat; arr.]
Berceuses du chat



DOMINE DIRIGE NOS
EDITION CHESTER
Nº 117
IGOR STRAWINSKY
BERCEUSES DU CHAT
CHANT ET PIANO
J. & W. CHESTER Ltd
IN DEO FIDEMUS

IGOR STRAWINSKY

BERCEUSES DU CHAT

SUITE DE CHANTS

I. SUR LE POËLE. II. INTÉRIEUR.
III. DODO. IV. "CE QU'IL A, LE CHAT."

POUR

UNE VOIX DE FEMME ACCOMPAGNÉE DE TROIS CLARINETTES

TEXTES POPULAIRES RUSSES

MIS EN FRANÇAIS

PAR

C.-F. RAMUZ

RÉDUCTION POUR CHANT ET PIANO PAR L'AUTEUR.

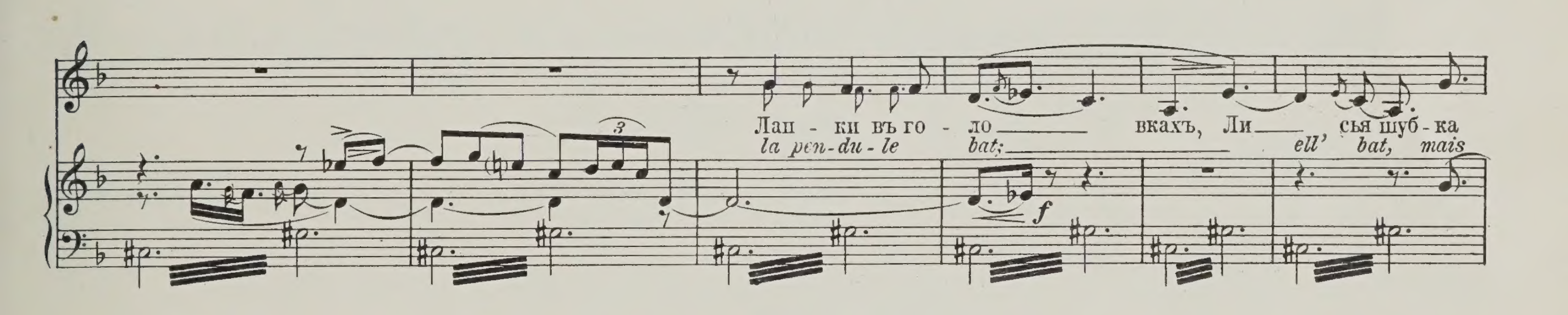
J. & W. CHESTER, LTD.
LONDON: 11, GREAT MARLBOROUGH STREET, W.1.

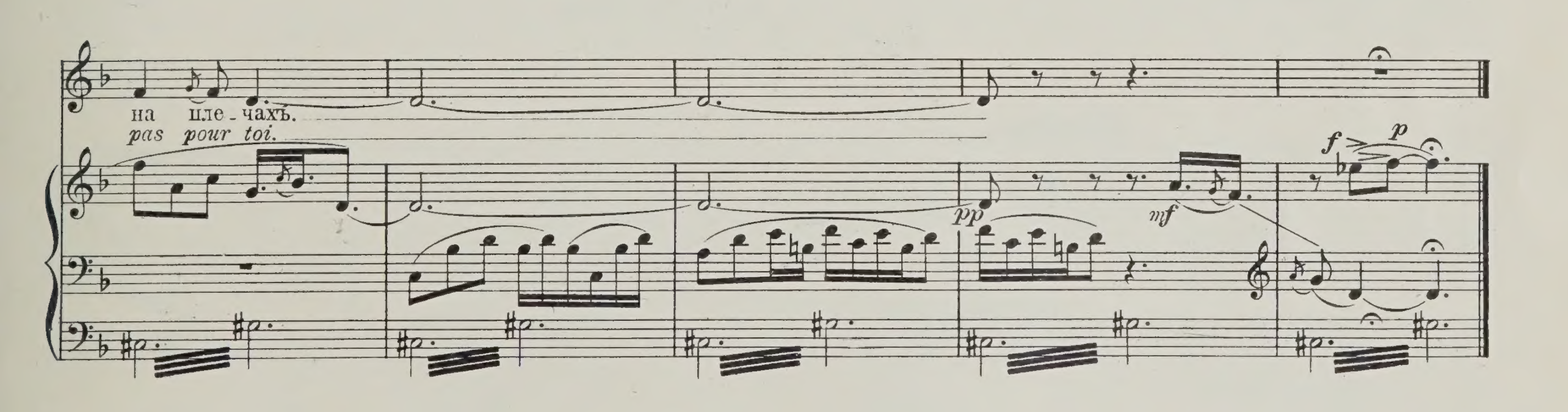


Спи котъ... — I. — Sur le poêle.

IGOR STRAWINSKY.





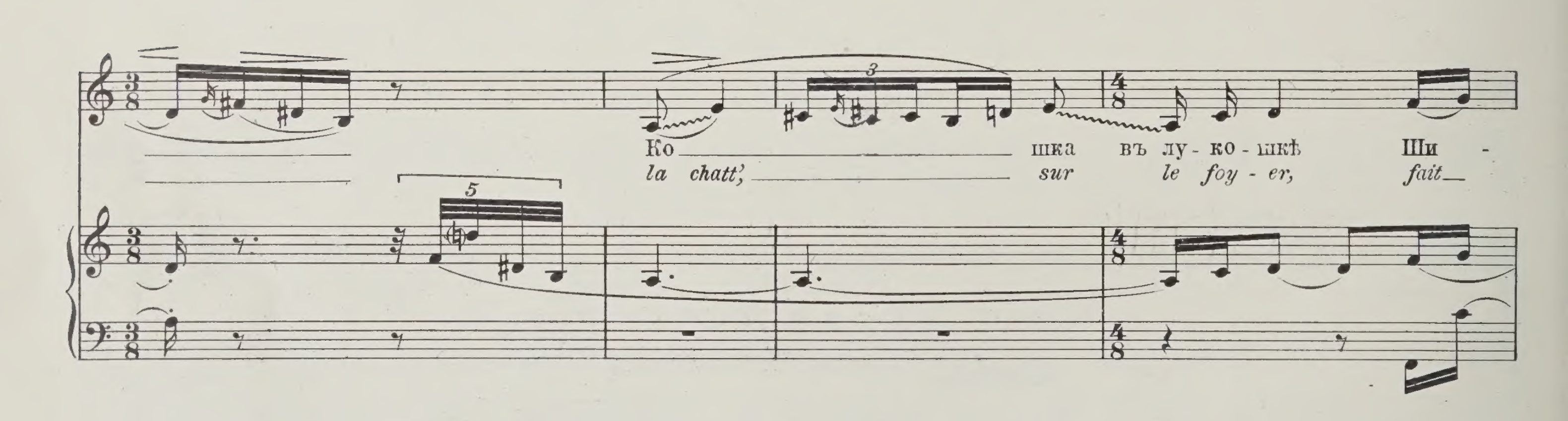


II.

Котъ на печи... — Intérieur.

IGOR STRAWINSKY.






-рин - ку шьетъ,
Ма - лень - ки ко - тя - та
sa toi - lett?
et les pe - tits chats


Въ пе - чур - кахъ си - дятъ Да на ко - ти - ка гля - дятъ,
ont mis des lu - nett's.... Guignent, guignent, les pe - tits,


Что на ко - ти - ка гля - дятъ И су - ха - ри ѣ - дятъ...
si le vieux n'a pas fi - ni: pas en-cor, mais tant pis.

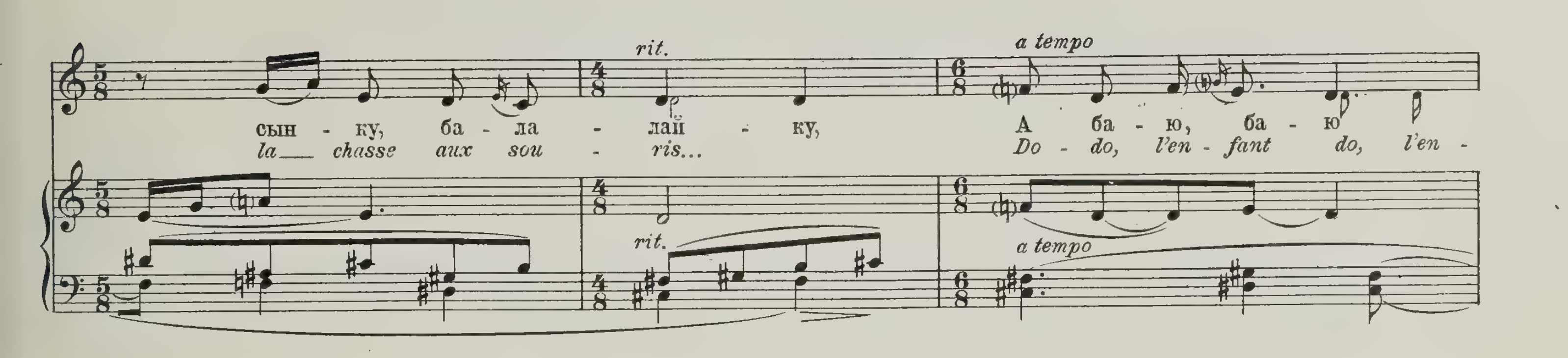
III.

Бай-Бай... — Dodo...

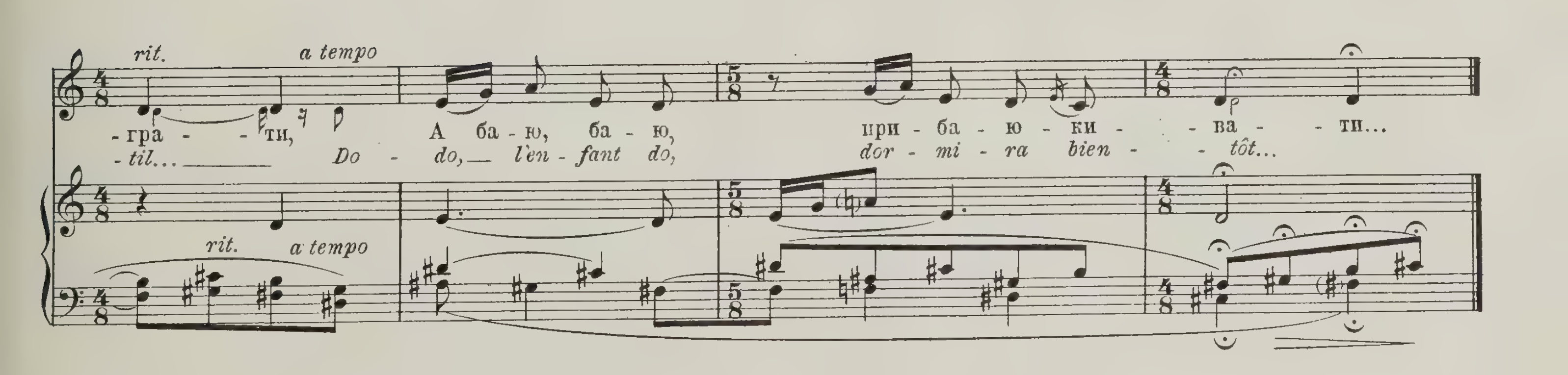
IGOR STRAWINSKY.






rit.
a tempo
сын - ку, ба - ла - лай - ку,
А ба - ю, ба - ю
la__ chasse aux sou - ris...
Do - do, l'en - fant do, l'en -
5
8
4
8
6
8


при - ба - ю - ки - ва - ю...
Ста - ну я ка - ча - ти,__
Въ ба - ла - ла - ич - ку иг -
fant dor - mi - ra bien - tôt...
Ôte - ra son bel__ ha - bit__
si l'en - fant n'est pas gen -
5
8
4
8


rit.
a tempo
- гра - - ти,
А ба - ю, ба - ю,
при - ба - ю - ки - - ва - ти...
- til...
Do - do,__ l'en - fant do,
dor - mi - ra bien - - tôt...
4
8
5
8

IV.
У кота, кота... — Ce qu'il a, le chat...

IGOR STRAWINSKY.





IGOR STRAWINSKY

Over 25 years ago the House of Chester was the first English music publishing house to recognise the importance of, and to issue in their own edition, the compositions of this world famous composer.

It will be noted that these works contain many of his most important contributions to music of this century.

A SELECTED LIST OF WORKS

Berceuse du Chat	Four Songs for Contralto and Three Clarinets
,, ,, ...	Miniature Score
,, ,, ...	Voice and Piano
Berceuse and Finale (L'Oiseau de Feu) Arranged by M. Besly.	Organ
Les Cinq Doigts—Eight easy pieces	Piano Solo
Cinq Pieces Faciles (Right hand, easy)	Piano Four Hands
L'Histoire du Soldat .. To be read, played, and danced.	Miniature Score
,, ,, .. ,, ,, ,,	Vocal Score
,, ,, ... Suite arranged by the Composer for	Violin, Clarinet, and Piano
Les Noces—Ballet with Chorus	Miniature Score
,, ,, ,, ...	Vocal Score
L'Oiseau de Feu (1919)—Suite from the Ballet	Miniature Score
Piano Rag Music	Piano Solo
Pribaoutki for Medium Voice and Eight Instruments	Miniature Score
,, ,, ,, ,, ,, ...	Voice and Piano
Pulcinella, Ballet after Pergolesi	Piano Score
Quatre Chants Russe for Medium Voice	Voice and Piano
Ragtime for Chamber Orchestra	Miniature Score
,, arranged by the Composer	Piano Solo
Renard—A Burlesque in one act	Miniature Score
,, ,, ,, ...	Vocal Score
Ronde des Princesses (L'Oiseau de Feu) Arranged by M. Besly.	Organ
Song of the Haulers on the Volga, arranged for Wind Instruments.	Score and Parts
Trois Histoires pour Enfants for Medium Voice	Voice and Piano
separately : Tilimbom—with orchestral accompaniment.	
Trois Pieces Faciles (Left Hand Easy)	Piano Four Hands
Trois Pieces	Solo Clarinet

All Orchestral Materials are available on Hire from the Chester Orchestral Hire Library.

J. & W. CHESTER LTD.

11 Great Marlborough Street, London, W.1